



**BOARD OF STUDIES**  
NEW SOUTH WALES

**HIGHER SCHOOL CERTIFICATE EXAMINATION**

**1999**

**RUSSIAN**

**3 UNIT (ADDITIONAL)**

**SECTION I: PROCESSING SPOKEN  
INFORMATION**

**TRANSCRIPT**

## МАЛЕНЬКИЕ СЛАБОСТИ БОЛЬШОЙ ЧЕМПИОНКИ

Везде, где появляется Мартина Хингис, за ее спиной тут же возникает толпа репортеров. Репортеры Мартину любят, потому что она всегда охотно отвечает на их вопросы и не торопится от них сбежать. В ее общении с прессой проявляются и постоянно хорошее настроение девушки, и ее доброта, и оптимизм. Похоже, что всем великим теннисисткам свойственна эта черта — дружелюбие в отношениях с прессой. Может, приветливость тоже помогает стать суперзвездой?

Во время разговора улыбка не сходит с ее лица. Да и на корте Мартина все время в хорошем настроении. Мартина верит, что жизнь состоит для нее из бесконечной цепочки радостей и такой ее жизнь будет всегда. Ведь Мартина — первая ракетка мира среди женщин.

Мартину постоянно сопровождает ее мама, Мелани Молитор. Она и наставница, и тренер. «Мартина выросла с привычкой побеждать. Ведь с пяти лет она выигрывает почти у всех, с кем играет», — объясняет ее мать. Когда Мартине было 14 лет, мать разрешила ей оставить школу. Да и какая уж там школа, если девочка проводит в дороге 35 недель в году, разъезжая по всему миру. Мартина счастлива: «Это куда интереснее, чем сидеть на уроках по 8 часов в день. Дома у меня есть частный педагог, но очень трудно заниматься во время турниров. Надо постоянно заставлять себя, а у меня не такой характер. Лучше я схожу куда-нибудь развлечься, чем буду сидеть над книгами».

Мелани во всем дает Мартине свободу. Единственное ее требование — ежедневно тренироваться два часа. Остальное время дочь может делать все, что ей по душе: скакать на лошади, кататься на лыжах, играть в футбол, выбирать себе наряды в модных магазинах. О своей любви к покупкам Мартина говорит: «Должна же я как-то тратить деньги, которые получаю». И она по-своему права: никогда еще ни одна теннисистка не зарабатывала за год столько, сколько она. Однако это только кажется, что Мелани все разрешает своей дочери. Просто она в отличие от многих воспитывает дочь и направляет ее так, что это не заметно для постороннего. Весь теннисный мир убежден в выдающемся тренерском таланте Мелани. Это она воспитала в Мартине психологию победительницы. «Мы никогда не боимся встречи с очередной противницей, — говорит она, — мы полагаемся только на себя. Если обнаруживаем какую-либо проблему, начинаем над ней работать.»

Мелани сама серьезно занималась теннисом, входила в число десяти лучших в Чехословакии. На чье-то замечание о том, что уровня дочери она все же не достигла, Мелани без ложной скромности ответила: «Но у меня и не было такого тренера...»